Contractor
TransNeft LLP

Address: 4 office, d. Aksay 3A, 90, 050031-Almaty, Kazakhstan
Postal address: 4 office, d. Aksay 3A, 90, 050031- Almaty, Kazakhstan

Banking details:

Bank Name: Kazkommertsbank JSC
BIK: KZKOKZKX
TIN: 600300112315
BIN: 000840000908
ИИК: KZ749261802183869004
VAT certificate - 60001 № 0068167 от 20.08.2012

Name of Customer
JSC Caspian Pipeline Consortium – K

Address: c.o Almaly, c.Bereke, d.o. UMS-99, chs.2, obl, Atyrau, 060700, Kazakhstan.
Postal address: Bldg. 4, house 40, St. Bolshaya Ordynka, Moscow, 119017.

Banking details:

Bank Name: OSC DB "RBS (Kazakhstan)".
45, Khazhymukana st., Almaty, 050059
A/c 4070938
TIN 600400070045
BIN 970340000427

Наименование Исполнителя
ТОО "ЦА НИПИ «ТрансНефть»

Адрес: 050031, Республика Казахстан г. Алматы, мкр. Аксай 3А, д.90,оф.4
Почтовый адрес: 050031, г. Алматы, ул. мкр. Аксай 3А, д.90, оф.4

Банковские реквизиты:

Наименование банка:АО «Казкоммерцбанк»
БИК: KZKOKZKX
РНН: 600300112315
БИН: 000840000908
ИИК: KZ749261802183869004
Свидетельство по НДС – серия 60001 № 0068167 от 20.08.2012

Наименование Заказчика
АО "Каспийский трубопроводный консорциум – К"
Адрес: 060700, Республика Казахстан, обл.Атырауская, Махамбетский р-н, с.о.Алмалы,с.Береке, дачное общество УМС-99,ч.2,НПС «Атырау».
Почтовый адрес: 119017, Россия, Москва, ул. Большая Ордынка, д. 40, стр. 4.
Банковские реквизиты:
Наименование банка: АО ДБ "RBS (Kazakhstan)"
050059, г.Алматы, ул. Кажымукана, д. 45
Р/с KZ16922KZT0002020548
СВИФТ: ABNAKZKX
РНН 600400070045
БИН 970340000427

Transfer and Acceptance Statement № 45-18 от August 09, 2018
under the Services Agreement No. K-PD-14-0004 of September 22, 2014.

We the undersigned, a representative of the Contractor Mr L.S. Mantrov, of "CENTRAL ASIAN SCIETIFIC-RESEARCH AND DESIGN INSTITUTE "TRANSNEFT", on the one side, and authorized representatives of the Customer – JSC Caspian Pipeline Consortium – K, on the other side, confirm hereby that the services under the Services Agreement K-PD-14-0004 of September 22, 2014, service order No 031.

Contractor will develop detailed design documents for the "Overhaul rvspk 20000 TK-B001B Atyrau PS".

Have been executed, satisfy contractual terms and have been accepted by the Customer. All works are performed in Republic of Kazakhstan at the following address: office 4, 90, d. Aksay 3A, Almaty.

Actual work executed **43 757 572, 00 tenge**
(forty-three million seven hundred fifty-seven thousand five hundred seventy-two tenge), without taking VAT into account

VAT **5 250 908, 64 tenge**
(five million two hundred fifty thousand nine hundred eight tenge sixty-four tiyn)

Amount of transferred advance payment: **13 127 271, 60 tenge**
(thirteen million one hundred twenty-seven thousand two hundred seventy-one tenge sixty tiyn), without taking VAT into account

VAT **1 575 272, 59 tenge**
(one million five hundred seventy-five thousand two hundred seventy-two tenge fifty-nine tiyn)

Actual work executed **30 630 300, 40 tenge**
(thirty million six hundred thirty thousand three hundred tenge forty tiyn), without taking VAT into account

VAT **3 675 636, 05 tenge**
(three million six hundred seventy-five thousand six hundred thirty-six tenge five tiyn).

От имени Исполнителя:
(On behalf of the Contractor)

Л.С. Мантров / L.S. Mantrov

Акт № 45-18 от 09 августа 2018 года
сдачи-приемки оказанных услуг по Договору об оказании услуг № K-PD-14-0004 от 22 сентября 2014 года.

Мы, нижеподписавшиеся, представитель Исполнителя: ТОО "Центральноазиатский Научно-Исследовательский и Проектный Институт «ТрансНефть» Л.С. Мантров, с одной стороны, и уполномоченные представители Заказчика – АО "Каспийский Трубопроводный Консорциум-К", с другой стороны, составили настоящий акт о том, что услуги по Договору № K-PD-14-0004 от 22 сентября 2014 года, наряд-заказ № 031.

Разработка рабочего проекта "Капитальный ремонт РВСПК 20000 ТК-В001В НПС Атырау".

выполнены, удовлетворяют договорным условиям и приняты Заказчиком. Все работы выполняются на территории Республики Казахстан по адресу: г. Алматы, мкр. Аксай 3 А, д.90, п.п. 4.

Фактически выполнено: **43 757 572, 00 тенге**
(сорок три миллиона семьсот пятьдесят семь тысяч пятьсот семьдесят два тенге), без учета НДС

НДС: **5 250 908, 64 тенге**
(пять миллионов двести пятьдесят тысяч девятьсот восемь тенге шестьдесят четыре тиын).

Перечисленный аванс: **13 127 271, 60 тенге**
(тринадцать миллионов сто двадцать семь тысяч двести семьдесят один тенге шестьдесят тиын), без учета НДС

НДС: **1 575 272, 59 тенге**
(один миллион пятьсот семьдесят пять тысяч двести семьдесят два тенге пятьдесят девять тиын).

Сумма к оплате **30 630 300, 40 тенге**
(тридцать миллионов шестьсот тридцать тысяч триста тенге сорок тиын), без учета НДС

НДС: **3 675 636, 05 тенге**
(три миллиона шестьсот семьдесят пять тысяч шестьсот тридцать шесть тенге пять тиын).

От имени Заказчика:
(On behalf of the Customer)

Приложение 50
к приказу Министра финансов
Республики Казахстан
от 20 декабря 2012 года № 562

Форма Р-1

		ИИН/БИН
Заказчик	АО "Каспийский Трубопроводный Консорциум-К",060700, Республика Казахстан, Атырауская область, Махамбетский район, с.о.Алмалы, с.Береке, дачное общество УМС-99, ч.2, НПС «Атырау», тел.: +7 (7122) 76-15-99 *полное наименование, адрес, данные о средствах связи*	970340000427
Исполнитель	Товарищество с ограниченной ответственностью "Центральноазиатский Научно-Исследовательский и Проектный Институт "ТрансНефть",050031, Республика Казахстан, г. Алматы, мрк. Аксай 3 "А", дом № 90,п.п4,эт.4, тел.: +7 (727) 344-08-41 *полное наименование, адрес, данные о средствах связи*	000840000908

Договор (контракт) Договор № K-PD-14-0004 от 22.09.2014 г., наряд-заказ № 031

Номер документа	Дата составления
45	09.08.2018

АКТ ВЫПОЛНЕННЫХ РАБОТ (ОКАЗАННЫХ УСЛУГ)

Номер по порядку	Наименование работ (услуг) (в разрезе их подвидов в соответствии с технической спецификацией, заданием, графиком выполнения работ (услуг) при их наличии)	Дата выполнения работ (оказания услуг)	Сведения об отчете о научных исследованиях, маркетинговых, консультационных и прочих услугах (дата, номер, количество страниц) (при их наличии)	Единица измерения	Выполнено работ (оказано услуг)		
					количество	цена за единицу	стоимость
1	2	3	4	5	6	7	8
1	Разработка рабочего проекта "Капитальный ремонт РВСПК 20000 ТК-В001В НПС Атырау".	09.10.2017г.-09.08.2018г.		усл.	1	49 008 480,64	49 008 480,64
				Итого	1	x	49 008 480,64

Сведения об использовании запасов, полученных от заказчика _____
наименование, количество, стоимость

Приложение: Перечень документации, в том числе отчет(ы) о маркетинговых, научных исследованиях, консультационных и прочих услугах (обязательны при его (их) наличии) на _____ страниц _____

Сдал (Исполнитель) Директор / _____ / Мантров Л.С.
должность *подпись* *расшифровка подписи*

М.П.

Принял (Заказчик) _____ / _____ /
должность *подпись* *расшифровка подписи*

Дата подписания (принятия) работ (услуг) 09.08.2018

М.П.